

## ORGANIZATOR | VERANSTALTER



**Dom Współpracy Polsko-Niemieckiej**  
Haus der Deutsch-Polnischen Zusammenarbeit

## PARTNERZY | PARTNER



**Katedra Ekonomii i Badań nad Rozwojem  
Uniwersytetu Ekonomicznego we Wrocławiu**  
Lehrstuhl für Wirtschaftswissenschaften  
und Entwicklungsforschung, Wirtschaftsuniversität Breslau



**Związek Niemieckich Stowarzyszeń  
Społeczno-Kulturalnych w Polsce**



**Fundacja Konrada Adenauera  
w Polsce**



**Duszpasterstwo Mniejszości Narodowych  
Diecezji Opolskiej**



**Stowarzyszenie Bibliotek Caritas  
im. Św. Karola Boromeusza**

## PATRONAT NAUKOWY | WISSENSCHAFTLICHE SCHIRMHERRSCHAFT



**Komitet Badań nad Migracjami  
Polskiej Akademii Nauk  
Komitee für Migrationsforschung  
der Polnischen Akademie der Wissenschaften**

## PATRONAT HONOROWY | SCHIRMHERRSCHAFT



**Andrzej Bula**  
Marszałek Województwa Opolskiego  
Marschall der Woivodschaft Oppeln



**PATRYNAT HONOROWY MARSZAŁKA  
WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO**



**Honorowy patronat  
Marszałka Województwa Śląskiego  
Wojciecha Saługi**

## FINANSOWANIE | FINANZIERUNG

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

Zrealizowano dzięki dotacji Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Republiki Federalnej Niemiec

## PATRONAT MEDIALNY | MEDIENSCHIRMHERRSCHAFT



# XXII SEMINARIUM ŚLĄSKIE 22. SCHLESIENSEMINAR

## ZAPROSZENIE EINLADUNG



## 25.10 ŚRODA / MITTWOCH

### Inauguracja XXII Seminarium Śląskiego

Feierliche Eröffnung des 22. Schlesienseminars

ROZMOWY O EUROPIE / GESPRÄCHE ÜBER EUROPA

### Debata: „Różnorodność – bogactwo czy zagrożenie dla współczesnej Europy?”

Debatte: „Vielfalt – Reichtum oder Bedrohung für das heutige Europa?”

### Postrzeganie obcości i obcych w Europie oraz na Śląsku – perspektywa europejska i regionalna

Die Wahrnehmung von Fremdheit und Fremden in Europa und Schlesien – eine europäische und regionale Perspektive

### Pojęcie obcego, wymiar swojskości i obcości

Der Begriff des Fremden, die Dimension von Vertrautheit und Fremdheit

Współorganizator / Mitveranstalter:

Fundacja Konrada Adenauera w Polsce  
Konrad-Adenauer-Stiftung in Polen

## 26.10 CZWARTEK / DONNERSTAG

### Tworzenie obcego – lęk przed obcym

Die Schaffung des Fremden – Angst vor dem Fremden

### Obcy i obcość w edukacji, tradycji i języku

Fremde und Fremdheit in Bildung, Tradition und Sprache

### Traktowanie obcych przez prawo i politykę – perspektywa polska i niemiecka

Die Behandlung von Fremden durch Justiz und Politik – aus polnischer und deutscher Perspektive

### Obcy z perspektywy lokalnej i przygranicznej

Der Fremde aus der lokalen und der Grenzlandperspektive

### Wyzwania związane z akceptacją i integracją obcości

Herausforderungen in Zusammenhang mit der Akzeptanz und Integration von Fremdheit

### Tożsamość i jej kształtowanie

Identität und ihre Herausbildung

## 27.10 PIĄTEK / FREITAG

### Relacje pomiędzy Polakami a Niemcami w społecznościach wielokulturowych – przeszłość i teraźniejszość

Das Verhältnis zwischen Polen und Deutschen in multikulturellen Gesellschaften – Vergangenheit und Gegenwart

### Problem „kłopotliwego dziedzictwa” obcej kultury i historii na terenie Polski

Das Problem des „schwierigen Erbes“ einer fremden Kultur und Geschichte auf dem Gebiet Polens

### Obcy u siebie

Als Fremder zuhause

### Obcy i obcość w wymiarze religijnym i obrządku kościelnym

Fremde und Fremdheit auf religiöser Ebene und im kirchlichen Ritus

### Problem wyobcowania i integracji wśród współczesnych migrantów i przesiedleńców

Das Problem der Entfremdung und Integration unter den heutigen Migranten und Umsiedlern



Mamy zaszczyt zaprosić  
na

## XXII Seminarium Śląskie

*Sami swoi?*

*Wielokulturowość we współczesnej Europie.*

które odbędzie się w dniach **25-27.10.2017 r.**  
na Zamku w Kamieniu Śląskim, ul. Parkowa 1a.  
Uroczysta inauguracja odbędzie się  
w dniu 25 października 2017 r. o godz. 10.00.

Wir fühlen uns geehrt Sie  
zum

## 22. Schlesienseminar

*Unter uns?*

*Kulturelle Vielfalt in Europa.*

das vom **25.10** bis zum **27.10.2017**  
auf dem Schloss in Groß Stein, ul. Parkowa 1a  
stattfinden wird, einladen zu dürfen.

Die feierliche Eröffnung wird am 25. Oktober 2017  
um 10.00 Uhr stattfinden.

Prosimy o potwierdzenie uczestnictwa do dnia 19.10.2017 r.

Wir bitten um die Bestätigung Ihrer Teilnahme bis zum 19.10.2017

Seminarium będzie tłumaczone symultanicznie w języku polskim i niemieckim  
Das Seminar wird simultan übersetzt (Deutsch-Polnisch)

### KONTAKT:

Andrea Zachoń

Tel. (+48) 77 402 51 05

E-mail: [andrea.zachon@haus.pl](mailto:andrea.zachon@haus.pl)

[www.haus.pl](http://www.haus.pl)

### Opłata za uczestnictwo (1 dzień):

Uczniowie / studenci: 15,00 PLN (z noclegiem 55,00 PLN)

Dorośli: 40,00 PLN (z noclegiem 110,00 PLN)

**Teilnahmebeiträge (für einen Seminartag):**

Schüler / Studenten: 15,00 PLN (mit Übernachtung 55,00 PLN)

Erwachsene: 40,00 PLN (mit Übernachtung 110,00 PLN)